**PRAYER TO ASK GOD’S BLESSING**

**UPON THE HOLY FATHER’S VISIT**

**TO DR CONGO AND SOUTH SUDAN**

God of Mercy and Compassion,

We implore you to look upon

our Holy Father Francis

with your loving kindness

as he journeys

to the Democratic Republic of Congo

and the Republic of South Sudan.

The Holy Father goes as the Vicar of Christ,

to give tangible witness

to your love for all of your people,

and especially those who are most abandoned

and most forgotten

in this world.

Through the Holy Father’s visit,

may the peoples of these countries

be blessed with a profound experience

of your closeness and tenderness.

We pray, too, for the future of the people

of these countries,

that the Holy Father’s visit might inspire them

to lay aside war and violence

and to come together

in the pursuit of the dream

of a better future,

a future in which

the promise of God’s reign on Earth is realized:

a future in which the dignity of all is respected,

a future of conversion and reconciliation,

a future of justice and peace,

a future of love and mercy

a future in which all may

see themselves and one another

as sisters and brothers in Christ,

as sisters and brothers of one Father.

We ask this through Christ our Lord.

Amen.

**PREGHIERA PER CHIEDERE LA BENEDIZIONE DI DIO**

**SULLA VISITA DEL SANTO PADRE**

**AL DR CONGO E AL SUD SUDAN**

Dio della Misericordia e della Compassione,

Ti imploriamo di guardare

il nostro Santo Padre Francesco

con la tua amorevole bontà

mentre viaggia

nella Repubblica Democratica del Congo

e nella Repubblica del Sud Sudan.

Il Santo Padre va come Vicario di Cristo,

per dare una testimonianza tangibile

del Suo amore per tutto il Suo popolo,

e soprattutto per coloro che sono più abbandonati

e dimenticati

in questo mondo.

Attraverso la visita del Santo Padre,

possano i popoli di questi Paesi

siano benedetti con una profonda esperienza

della vostra vicinanza e tenerezza.

Preghiamo anche per il futuro dei popoli di questi Paesi.

di questi Paesi,

che la visita del Santo Padre li ispiri a mettere da parte la guerra e la violenza.

a mettere da parte la guerra e la violenza

e a unirsi

nel perseguire il sogno di un futuro

di un futuro migliore,

un futuro in cui

si realizzi la promessa del regno di Dio sulla Terra:

un futuro in cui la dignità di tutti sia rispettata,

un futuro di conversione e riconciliazione,

un futuro di giustizia e di pace,

un futuro di amore e misericordia

un futuro in cui tutti possano

vedere se stessi e gli altri

come sorelle e fratelli in Cristo,

come sorelle e fratelli di un unico Padre.

Lo chiediamo per Cristo nostro Signore.

Amen.

**PRIÈRE POUR DEMANDER LA BÉNÉDICTION DE DIEU**

**SUR LA VISITE DU SAINT-PÈRE**

**AU DR CONGO ET AU SUD-SOUDAN**

Dieu de la Miséricorde et de la Compassion,

Nous t'implorons de regarder

notre Saint Père François

avec ta bienveillance

alors qu'il se rend

en République Démocratique du Congo

et la République du Sud Soudan.

Le Saint Père y va en tant que Vicaire du Christ,

pour donner un témoignage tangible

de votre amour pour tout votre peuple,

et spécialement ceux qui sont les plus abandonnés

et les plus oubliés

dans ce monde.

À travers la visite du Saint-Père,

que les peuples de ces pays

soient bénis par une expérience profonde

de votre proximité et de votre tendresse.

Nous prions aussi pour l'avenir des peuples de ces pays.

de ces pays,

afin que la visite du Saint-Père puisse les inciter

à mettre de côté la guerre et la violence

et à s'unir

dans la poursuite du rêve

d'un avenir meilleur,

un avenir dans lequel

la promesse du règne de Dieu sur la Terre est réalisée :

un avenir dans lequel la dignité de tous est respectée,

un avenir de conversion et de réconciliation,

un avenir de justice et de paix,

un avenir d'amour et de miséricorde

un avenir dans lequel tous peuvent

se voir et voir les autres

comme des sœurs et des frères dans le Christ,

comme des sœurs et des frères d'un seul Père.

Nous le demandons par le Christ notre Seigneur.

Amen.

**ORACIÓN PARA PEDIR LA BENDICIÓN DE DIOS**

**SOBRE LA VISITA DEL SANTO PADRE**

**AL DR CONGO Y SUDÁN DEL SUR**

Dios de Misericordia y Compasión,

te imploramos que mires

a nuestro Santo Padre Francisco

con tu amorosa bondad

en su viaje

a la República Democrática del Congo

y a la República de Sudán del Sur.

El Santo Padre va como Vicario de Cristo,

para dar testimonio tangible

de su amor por todo su pueblo

y especialmente a los más abandonados

y más olvidados

en este mundo.

A través de la visita del Santo Padre

que los pueblos de estos países

sean bendecidos con una profunda experiencia

de su cercanía y ternura.

Rezamos también por el futuro de los pueblos

de estos países,

para que la visita del Santo Padre les inspire

a dejar de lado la guerra y la violencia

y a unirse

en la búsqueda del sueño

de un futuro mejor,

un futuro en el que

la promesa del reino de Dios en la Tierra se haga realidad:

un futuro en el que se respete la dignidad de todos,

un futuro de conversión y reconciliación,

un futuro de justicia y paz,

un futuro de amor y misericordia

un futuro en el que todos puedan

se vean a sí mismos y a los demás

como hermanas y hermanos en Cristo

como hermanas y hermanos de un mismo Padre.

Te lo pedimos por Cristo, nuestro Señor.

Amén.